

**L'INSTITUT D'ARCHEOLOGIE
DE L'UNIVERSITE DE CRACOVIE**

**RECHERCHES ARCHEOLOGIQUES
DE 1999–2003**

**ARCHEOLOGICAL INVESTIGATIONS
OF 1999–2003**

**АРХЕОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ
1999–2003**



KRAKÓW 2006

CONTENU

FOUILLES ARCHEOLOGIQUES EN POLGNE

K. Sobczyk, C. Escutenaire, A. Kolesnik, B. Miękina, J. Richter, V. Sitlivy, A. Zięba, A. Veselski, G. Lipecki, P. Wojtal: <i>Les fouilles préhistoriques dans les grottes d'Ojców (1998-2003)</i>	9
K. Sobczyk, C. Escutenaire, V. Sitlivy, A. Zięba: <i>Les sites de plain air du Paléolithique supérieur et moyen de la région de Cracovie. Spadzista B1, Piekary IIa, Kraków - ul. Księcia Józefa (2000-2002)</i>	14
Bolesław Ginter, Marta Połtowicz: <i>Dzierżysław 35 – an open-air Magdalenian site in Upper Silesia (part II)</i>	25
Marek Nowak: <i>Results of the 1999 archaeological excavations at Gnojno, site 4, district of Busko-Zdrój, Świętokrzyskie voivodeship</i>	39
Wojciech Blajer, Marcin S. Przybyła: <i>Albigowa, Kr. Łańcut, Fst. 1. Eine neolithische Siedlung und ein Gräberfeld aus der jüngeren Bronzezeit</i>	55
Marcin S. Przybyła: <i>Husów, Gde. Markowa, Kr. Łańcut – eine Siedlung aus der jüngeren Steinzeit und der Bronzezeit</i>	61
Wojciech Blajer, Marcin S. Przybyła: <i>Die Notgrabungen an der Fundstelle 5 in Lipnik, Kr. Przeworsk in den Jahren 1999-2003 (2.-6. Grabungssaison)</i>	66
Marek Gedl: <i>Die Ergebnisse der Ausgrabungen von 1999 auf dem Gräberfeld der Bronzezeit in Zbrojewsko, Kr. Kłobuck</i>	80
Urszula Bąk: <i>Ausgrabungen von 2000-2003 auf dem bronzezeitlichen Gräberfeld von Zbrojewsko, Kreis Kłobuck, Woiw. Śląskie</i>	94
Anna Gawlik, Piotr Godlewski: <i>Ein Bericht von den Ausgrabungen an der Fundstelle 1 in Witów, Gde. Koszyce in der Saison 2002-2003</i>	112
Michał Parczewski: <i>Die Forschungen an der Siedlung mehrerer Kulturen in Bachórz, Kr. Rzeszów, FSt. 16. Die Grabungssaisons 15.-19.</i>	119
Michał Grygiel, Jacek Pikulski: <i>Archäologische Forschungen von 2001-2002 an der multikulturellen Fundstelle 1 in Zagórze, Gde. Kazimierza Wielka, Woiw. Świętokrzyskie</i> . .	136
Renata Madyda-Legutko, Elżbieta Pohorska-Kleja, Judyta Rodzińska-Nowak: <i>Pakoszówka, Gde. Sanok, Woiw. Podkarpackie, Fst. 1 (eine Siedlung der römischen Kaiserzeit)</i>	160
Marcin Biborski: <i>Die Fortsetzung der Ausgrabungen auf dem Gräberfeld der Przeworsk-Kultur der jüngeren römischen Kaiserzeit und der frühen Völkerwanderungszeit in Mokra, Kr. Kłobuck, Woiw. Śląskie, Fst. 8. Forschungen von 1999-2003</i>	169
Andrzej Przychodni, Daniel Czernek, Kinga Ryba: <i>Die Ergebnisse der Ausgrabungen auf dem Gräberfeld der Przeworsk-Kultur in der jüngeren vorrömischen Eisenzeit in Brzegi, Gde. Sobków, Woiw. Świętokrzyskie – Fst. 2/7 – „uroczysko Szczotki”</i>	190
Elżbieta Pohorska-Kleja: <i>Die Ergebnisse der Forschungen auf der Siedlung mehrerer Kulturen in Sanok, Woiw. Podkarpackie, FSt. 54</i>	212
Wojciech Blajer: <i>Die Notgrabungen an der Fundstelle 3 in Chodakówka, Kr. Przeworsk</i>	220
Jacek Poleski: <i>Die Forschungen an der westlichen und nördlichen Vorburg des frühmittelalterlichen Burgwalls von Naszacowice am Dunajec</i>	228
Dariusz Niemiec: <i>Die Ergebnisse der archäologischen Forschungen von 2000-2002 im Krakauer Collegium Maius</i>	246

Dariusz Niemiec: <i>Gotisches Gebäude des Krakauer Collegium Minus im Lichte der archäologisch-architektonischen Forschungen</i>	252
Dariusz Niemiec: <i>Die Ergebnisse der archäologischen Aufsicht von 2002 im Hof II (B) des Gebäudes der Polnischen Akademie der Wissenschaften und Künste in Kraków, Św. Jana-Strasse 22</i>	269
Dariusz Niemiec: <i>Die ältesten Mauerabschnitte auf dem Rakowicki-Friedhof in Kraków im Lichte der archäologischen Forschungen von 2003</i>	275
Dariusz Niemiec: <i>Die Sondagen im Bereich des Gartens des Augustinerinnen-Klosters in Kraków-Kazimierz, Skaleczna-Straße 10</i>	280
Dariusz Niemiec: <i>Die archäologischen Sondagen von 2003 im Krakauer „Gródek“-Bereich in der Mikołajska-Strasse 13</i>	287

RECHERCHES ARCHEOLOGIQUES A L'ETRANGER

M. Koumouzelis, J.K. Kozłowski, B. Ginter, M. Kaczanowska, K. Sobczyk, C. Escutenaire, V. Sitlivy: <i>Rapport préliminaire des fouilles en Grèce – 2001-2003. Grotte de Klissoura</i> ...	293
Ľubomíra Kaminská, Janusz K. Kozłowski, Jiri A. Svoboda: <i>The Dzerava Skala Cave, West Slovakia, Excavations 2003-2004</i>	299
Marek Nowak, Tomasz Kalicki, Janusz Krzysztof Kozłowski, Małgorzata Kaczanowska, Ľubomíra Kaminská, Maria Lityńska-Zajac, Ewa Stobierska, Marian Vizdal, Piotr Wyszomirski: <i>A settlement of the Early Eastern Linear Pottery Culture at Moravany (Eastern Slovakia)</i>	307
Krzysztof M. Ciałowicz: <i>Excavations at the Western Kom at Tell el-Farkha 1998-2003 (Nile Delta, Egypt)</i>	336
E. Papuci-Władyka, E. F. Redina, J. Chochorowski, J. Bodzek, W. Machowski: <i>Greek Settlement on the Northern Black Sea Coast. Polish-Ukrainian excavations in Koshary (Odessa province): Third preliminary report – Seasons 2000-2003</i>	354
Jarosław Żrałka, Bernard Hermes, Zoila Calderón: <i>Investigations on the Periphery of the Maya Site of Nakum, Petén, Guatemala</i>	375
Wiesław Koszkul, Bernard Hermes, Zoila Calderón: <i>Preliminary Report on the Discovery of Talud-tablero Architecture, Green Obsidian Artifacts and Cylindrical Tripod Vessel at the Maya Site of Nakum, Petén, Guatemala</i>	397
Jan Chochorowski, Sergej Skoryj: <i>Mielniki, Raj. Čigirin, Obl. Čerkassy (Ukraine). Ein Burgwall und Kurgane der skythischen Zeit</i>	415

THESES DE DISSERTATIONS

Wojciech Blajer: <i>Horte der Metallgegenstände aus der Bronze- und der frühen Eisenzeit auf den polnischen Gebieten</i>	450
Tomasz Bochnak: <i>Die Bewaffnung der Bevölkerung der Przeworsk-Kultur in der jüngeren vorrömischen Eisenzeit</i>	458
Mariusz Jucha: <i>Tell el-Farkha 1987-1999. Predynastic and Early Dynastic Pottery</i>	463
Agata Kubala: <i>Persische und griechische Einflüsse in der Kunst Anatoliens in der Zeit von der Mitte des 6. bis Ende des 4. Jh. v.u.Z.</i>	466

Paulina Poleska: <i>Die keltische Besiedlungs-Mikroregion in der Umgebung von Kraków</i>	469
Marta Połtowicz: <i>Der mittelpaläolithische Komplex mit Klingen-Technik auf dem Fundplatz von Piekary II vor dem europäischen Hintergrund</i>	479
Judyta Rodzińska-Nowak: <i>Die Keramik der jüngeren und spätrömischen Kaiserzeit aus der Siedlung der Przeworsk-Kultur in Jakuszowice, FSt. 2, Gde. Kazimierza Wielka, Woiw. Świętokrzyskie</i>	485
Marcin Wołoszyn: <i>Kleinfunde byzantinischer und altrussischer Provenienz aus der Zeit von der Mitte 10. - bis Mitte 13. Jh. aus dem Gebiet Südpolens</i>	487

K. Sobczyk, C. Escutenaire, A. Kolesnik, B. Miękina, J. Richter,
V. Sitlivy, A. Zięba, A. Veselski, G. Lipecki, P. Wojtal

Les fouilles préhistoriques dans les grottes d'Ojców (1998-2003)

Le parc naturel d'Ojców, à une vingtaine de kilomètres de Cracovie, regorge de grottes occupées par les hommes préhistoriques à diverses époques (du Paléolithique au Néolithique et à l'Âge des Métaux), ainsi que durant le Moyen-Âge. Parmi ces grottes, nous pouvons citer Ciemna, Wylotne et Łokietka.

Le site en grotte de Łokietka

Łokietka est une des grottes situées au niveau d'altitude le plus élevé de la région d'Ojców. La longueur de cette grotte est de 270 mètres. Ses sédiments ont fait l'objet de fouilles archéologiques dès la fin du 19^e siècle. Depuis 1998, des fouilles régulières ont eu lieu. Les résultats des études du matériel lithique ont en partie été publiés (Sobczyk, Sitlivy 2001). Les fouilles de 2000 se sont concentrées sur l'exhumation des vestiges paléontologiques. Les tranchées de fouilles se situent à l'extérieur et à l'intérieur de la grotte. Les sédiments de la tranchée I (dans une niche, près de l'entrée) ont été subdivisés en huit couches. Les restes de deux espèces du genre *Mimomys* (probablement plus anciens que *Mimomys savini*), corrélés avec le Pliocène ou la transition Pliocène/Pléistocène, ont été découverts dans la couche 8. Il s'agit de la plus ancienne faune mise en évidence dans les grottes du plateau de Cracovie. La présence de faune forestière (*Clethrionomys glareolus*, *Apodemus sylvaticus/flavicollis*) dans la couche 6 atteste son origine interglaciaire. Dans les couches 7, 5 et 4, quelques espèces de rongeurs, caractéristiques d'un environnement de toundra, ont été mises en évidence (par exemple, *Dicrostonyx gulielmi*, *Microtus gregalis*), ainsi que du rhinocéros laineux et du renne. Les caractéristiques de la faune et le degré d'altération des galets de calcaire montrent que la couche 6 s'est probablement formée pendant le dernier interglaciaire, et les couches 5-3, pendant la partie la plus ancienne du Vistulien. Des artefacts peu caractéristiques du Paléolithique moyen et supérieur ont été découverts dans les couches 7, 6 et 5. La couche 1 a livré des vestiges néolithiques, médiévaux et modernes.

Dans la tranchée II, seuls des sédiments holocènes et probablement redéposés ont été découverts ; ils ont livré des restes abondants d'animaux forestiers et domestiqués. Les sédiments de la tranchée III, située à l'intérieur de la grotte, diffèrent de ceux des tranchées extérieures à la grotte. Cinq couches ont été mises en évidence. Des artefacts du Paléolithique moyen et, probablement, du Paléolithique supérieur, ont été exhumés des couches 4 et 3. Leur mauvaise conservation est vraisemblablement due à une redéposition. Dans ces couches, des restes de macromammifères, caractéristiques d'un environnement de steppe froide (*Mammuthus primigenius*, *Rangifer tarandus*, *Rupicapra rupicapra* et probablement *Ovis pallantis*) ont été découverts en association avec de l'ours des cavernes et d'autres carnivores eurotopiques et quelques espèces sylvestres. Parmi les rongeurs, les espèces sylves-

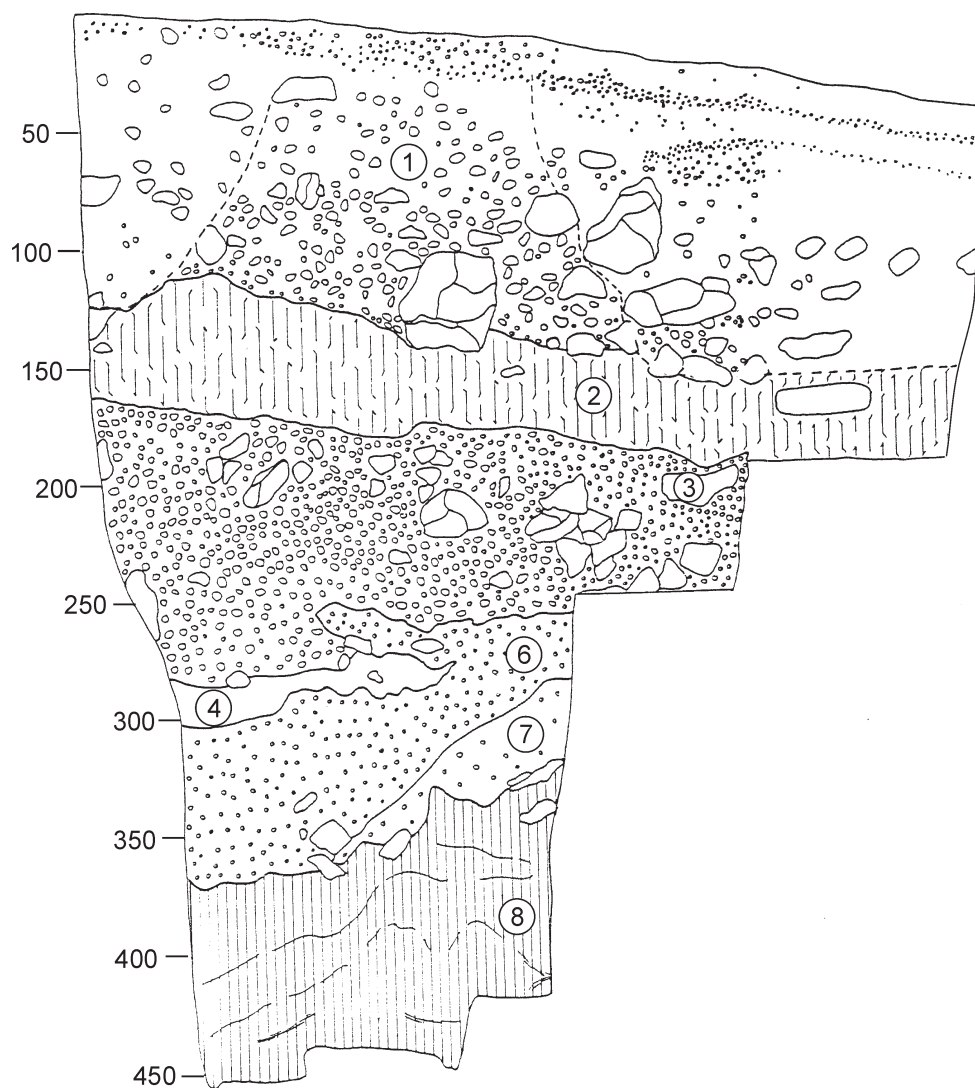


Fig. 1. Grotte de Łokietka, secteur I, profil N.

tres prédominant dans la couche 3, tandis que dans la couche 4, des éléments de toundra étaient présents. Dans les couches 2 et 1, la faune forestière prédomine, les animaux domestiqués étaient abondants dans la couche 1. Les ossements d'au moins quatre humains, ainsi que des fragments de céramique néolithique, ont été trouvés dans la couche 1.

Des sondages ont été réalisés en 2001 dans quatre grottes et dans des abris-sous-roche, dans la partie centrale du Parc National d'Ojców, à proximité de la vallée de Sąpowska.

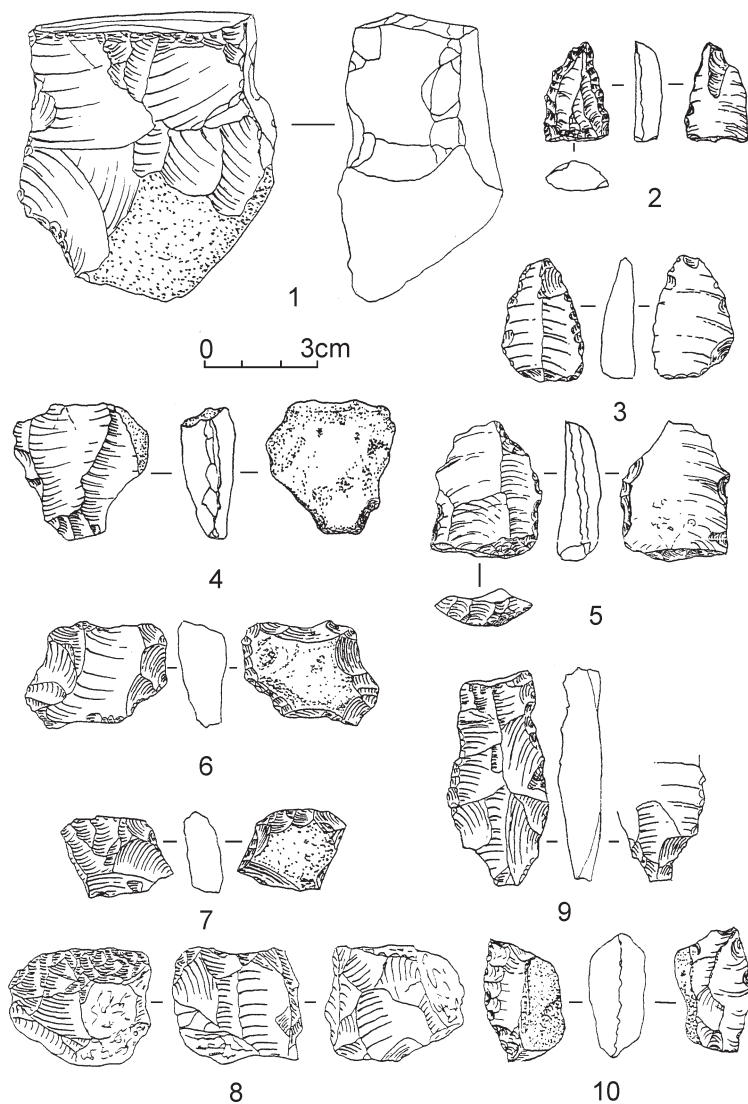


Fig. 2. Grotte de Łokietka, secteur III : outils – 2, 3, 5, 9 ; nucléus – 1, 4, 6-8, 10.

Site de Nisza nad Pstrągami :

Séquence holocène et pléistocène d'environ 1,5 mètre ; 8 petits éclats et lames en silex jurassique portant une légère patine (Paléolithique supérieur ?) ; 1 petit os.

Site de Dziurawiec :

Séquence holocène et pléistocène d'environ 105 cm. Dans le sol holocène, ont été découverts 46 fragments de poterie (du Néolithique à l'époque romaine : culture de Przeworsk), 29 artefacts lithiques du Néolithique (9 sont brûlés) : 28 éclats dont 1 en quartzite (les autres,

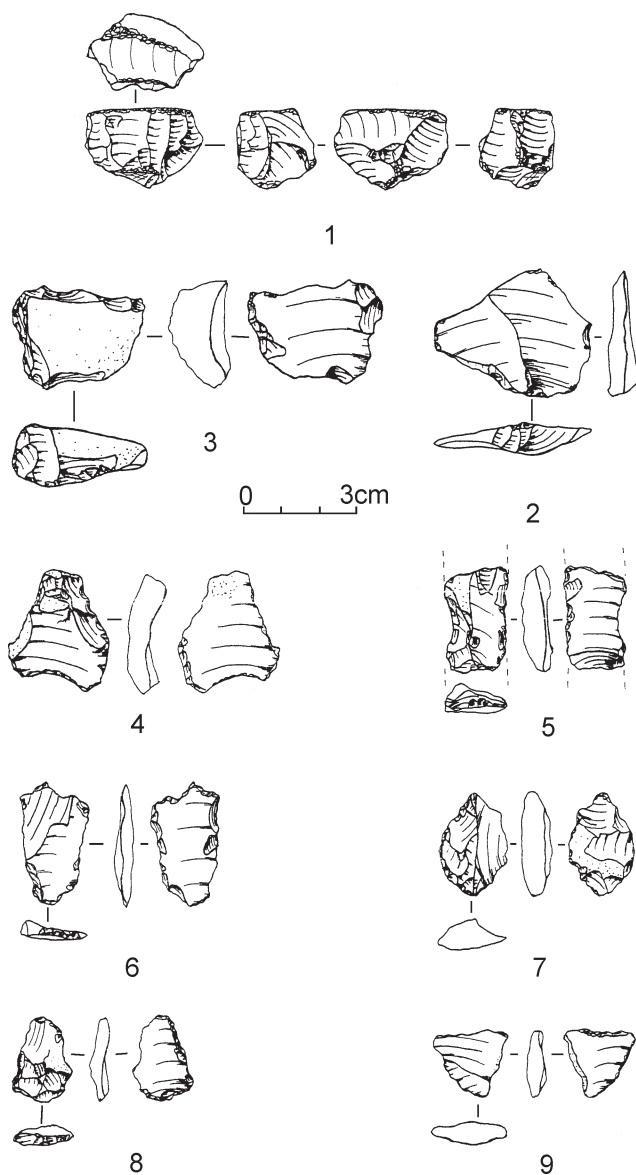


Fig. 3. Grotte de Łokietka, secteur III : débitage – 1, 2, 9 ; outils à pseudoretouche ? – 3-8.

en silex), et 1 grattoir à bord latéral retouché. Nous avons également découvert un fragment d'os portant une décoration gravée de lignes formant des triangles.

Sous le sol holocène, dans le loess sous-jacent, nous avons identifié 15 petits éclats et esquilles et un grand éclat à talon facetté (cet artefact porte une légère patine), accompagnés d'un grand fragment de dent. Il pourrait s'agir de vestiges du Paléolithique moyen ou supérieur.

Site de Nisza nad domem Bosaka :

Séquence holocène et pléistocène d'un mètre. Le sol holocène a livré 26 fragments de poterie néolithique, du Bronze et de l'époque romaine, ainsi que des charbons de bois, des coquilles d'escargots et 6 morceaux de calcaire brûlé. Le matériel faunique consiste en *Sus scrofa*, *Bos taurus*, *Capra sp.* / *Ovis sp.* et des restes de chouette (?). Nous avons également découvert 36 artefacts en silex (dont 8 brûlés), ne portant pas de patine mais un cortex calcaire : deux fragments de lames, des éclats et des esquilles.

Site de Lisia :

Séquence holocène et pléistocène de 240 cm. Le sol holocène contenait des fragments osseux (24 ; *Sus scrofa*, *Capra* / *Ovis*, *Canis cf. familiaris*), des fragments de poterie (35 pièces néolithiques et d'époque romaine), des artefacts en silex (10 ; une lame, des éclats dont 2 brûlés et des esquilles) et des charbons de bois.

Le loess sous-jacent contenait des fragments calcaires (altitude : 100-110 cm). Nous y avons découvert 3 éclats patinés et des charbons de bois.

Le limon (altitude : 130-140 cm) a livré un éclat patiné et des fragments osseux fossilisés.

Grotte de Ciemna – 2003

En 2003, des travaux ont été entamés, en collaboration avec l'Institut d'Archéologie de l'Université de Cologne (resp. Prof. J. Richter) et la Branche de Crimée de l'Institut d'Archéologie de l'Académie des Sciences d'Ukraine (resp. Dr. V. Chabai). L'intérieur de la grotte a fait l'objet d'un quadrillage sur toute sa surface et d'un relevé tridimensionnel au niveau laser. Le matériel de surface a été collecté carré par carré. La quantité de ce type de matériel est relativement importante dès le Néolithique (artefacts en silex, céramique) jusqu'au Moyen-Age. Cependant, cette grotte est ouverte au public et le matériel est soumis aux effets néfastes du piétinement. Ce site a donc besoin d'être protégé car l'intérieur de la grotte n'a jamais fait l'objet de fouilles, contrairement à la terrasse. Pour ces travaux, nous avons bénéficié du soutien de la Direction du parc d'Ojców.

Remerciements

- Projet S.S.T.C. (n° MO/38/002, *La technologie lithique en préhistoire. Approche inter-régionale*).
- Bourse de recherche S.S.T.C. pour une durée de 12 mois (Dr. A. Kolesnik) en 2000.
- Projet F.N.R.S., *Fouilles de séquences du Paléolithique moyen et supérieur dans différents milieux sédimentaires de Pologne. Etablissement d'un cadre bio- et chronostratigraphique pour le Paléolithique moyen et supérieur. Approche paléocomportementale*.

Bibliographie :

Sobczyk K, Sitlivy V.

2001 *Badania wykopaliskowe w Jaskini Łokietka w Ojcowskim Parku Narodowym w latach 1998-2000*, [in:] *Z archeologii Ukrainy i Jury Ojcowskiej*, Ojców. p. 323-336.